

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 39 (1965)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Industrie, Handel, Gastgewerbe

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## V. INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE

### Überzeit-, vorübergehende Nacht- und Sonntagsarbeit

24	Industrien	Zahl der erteilten Bewilligungen	Fabriken, die Bewilligungen erhielten	Bewilligte Arbeitsstunden			Bewilligte Arbeitsstunden 1. Vierteljahr 1964	
				Überzeit	vorübergehende			
					Nachtarbeit	Sonntagsarbeit		
	Textil- und Bekleidung .....	9	4	4 586	—	—	4 586	5 217
	Nahrungs- und Genussmittel	2	2	439	—	—	439	6 174
	Graphische Industrie .....	25	12	41 866	800	18	42 684	47 293
	Metall- und Maschinen .....	34	11	46 092	11 606	—	57 698	42 060
	Übrige .....	12	9	4 246	—	1170	5 416	5 333
	1. Vierteljahr 1965	82	38	97 229	12 406	1188	110 823	.
	1. Vierteljahr 1964	82	40	97 015	7644	1418	.	106 077

### Bewilligungen für abgeänderte Normalarbeitswoche, für Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit und für zweischichtigen Tagesbetrieb

25	Art der Bewilligungen	Fabriken, die Bewilligungen erhielten	Erteilte Bewilligungen	Dauer der Bewilligungen in Tagen		In Betracht fallende Arbeiterzahl	
				1. Vierteljahr			
				1965	1964	1965	1964
	Abgeänderte Normalarbeitswoche .	—	—	—	—	—	—
	Verschieb. d. Grenzen d. Tagesarbeit	—	—	—	—	—	—
	Zweischichtiger Tagesbetrieb .....	4	6	4	7	306	373
						19 <sup>1)</sup>	258 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Für jede Schicht.

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt

26 Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kauf- summe Fr.	An- zahlung Fr.
	bis Fr. 500	Fr. 501 -1000	Fr. 1001 -2000	Fr. 2001 -5000	über Fr. 5000			
Hausrat für Privatg.	5	11	28	42	23	109	398 164	119 015
Musikinstrumente ...	2	11	55	5	2	75	111 887	30 446
Nähmaschinen .....	—	8	—	—	—	8	6 596	2 223
Büromasch., Kassen	3	3	2	4	—	12	22 480	2 745
Gewerbl. Maschinen	—	1	—	—	12	13	846 768	226 015
And. Geschäftsinv. .	—	—	—	5	9	14	387 291	95 848
Fahrräder .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Motorräder .....	1	2	1	—	—	4	3 609	910
Personenautomobile	—	—	7	48	86	141	864 554	378 280
Andere Automobile .	—	—	—	—	7	7	138 598	36 400
Verschiedenes .....	—	2	—	1	—	3	3 613	331
1. Vierteljahr 1965 ..	11	38	93	105	139	386	2 783 560	892 213
1. Vierteljahr 1964 ..	18	68	150	102	166	504	3 842 972	1 131 233

Städtische Billettsteuer

27 Veranstaltungen	Billettsteuerpflichtige Besucherzahl				Zahl der abgerechneten Veranstal- tungen	Gemeinde- steuerbetrag Fr.
	Januar	Februar	März	1. Vierteljahr		
Kinos .....	234 280	230 409	230 442	695 131	6203	314 794
Stadttheater .....	24 171 <sup>1)</sup>	21 135 <sup>1)</sup>	16 761 <sup>1)</sup>	62 067 <sup>1)</sup>	104	43 110
Übr. ständige Theater .	4 081	6 570	4 843	15 494	175	10 179
Fussballspiele .....	3 802	82	28 884	32 768	19	15 017
Eishockeyspiele .....	21 645	8 552	4 019	34 216	18	12 964
Übrige Sportanlässe ..	294	777	4 218	5 289	41	2 823
Konzerte .....	1 589	6 511	9 225	17 325	64	18 192
Vorträge .....	1 547	4 140	1 320	7 007	85	1 490
Gesellige Anlässe .....	2 061	6 330	11 057	19 448	88	7 833
Dancings .....	17 620	29 119	14 145	60 884	364	19 561
Ausstellungen .....	2 059	4 288	—	6 347	2	1 075
Andere Veranstaltung.	48 994	30 967	101 070	181 031	*	48 223
Zusammen 1965	362 143	348 880	425 984	1 137 007	*	495 261
Zusammen 1964	385 809	365 915	404 871	1 156 595	*	450 301
Davon Kinos 1964	257 288	230 618	238 469	726 375	6089	297 587

<sup>1)</sup> Ohne Inhaber von Abonnementen.

Betreibungen und Konkurse

28	Vierteljahre	Betreibungen				Nachlaßverträge			Eröffnete Konkurse	
		Zahlungsbefehle		Pfändungen	Verlustscheine	Pfandverwertungen	überhaupt	bestätigt		
		überhaupt	davon f. Steuerbetriebungen							
1. Vierteljahr 1965 .	4805	165	1494	893	627	—	—	—	9	
1. Vierteljahr 1964 .	7300	2262	1954	1049	554	—	—	—	11	

Fremdenverkehr  
Abgestiegene Gäste und Übernachtungen

29	Monate — Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen			
		Inlandgäste	Auslandgäste		überhaupt	Inlandgäste	Auslandgäste		überhaupt
			absolut	in %			absolut	in %	
Januar .....	6 750	4 932	42,2		11 682	13 483	10 633	44,1	24 116
Februar .....	6 557	5 583	46,0		12 140	12 109	11 347	48,4	23 456
März .....	8 292	6 281	43,1		14 573	15 977	13 087	45,0	29 064
Hotels I. Ranges .	4 048	4 252	51,2		8 300	6 381	8 325	56,6	14 706
Hotels II. Ranges .	14 253	9 950	41,1		24 203	24 897	21 166	46,0	46 063
Hotels III. Ranges <sup>1)</sup>	3 298	2 594	44,0		5 892	10 291	5 576	35,1	15 867
1. Vierteljahr 1965 .	21 599	16 796	43,7		38 395	41 569	35 067	45,8	76 636
1. Vierteljahr 1964 .	22 456	17 929	44,4		40 385	44 611	36 012	44,7	80 623

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung

30	Monate — Hotels	Anzahl			Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Bettenbesetzung in % der verfügbaren Gastbetten	
		Betriebe	Gastbetten		Inlandgäste	Auslandgäste	überhaupt		
			vorhandene	verfügbare					
Januar .....	38	2034	1843	1,9	2,1	2,0		42,2	
Februar .....	38	2034	1843	1,8	2,0	1,9		45,5	
März .....	37	2016	1825	1,9	2,0	2,0		51,4	
Hotels I. Ranges .	4	655	510	1,5	1,9	1,7		32,0	
Hotels II. Ranges .	18	991	951	1,7	2,0	1,9		53,8	
Hotels III. Ranges <sup>1)</sup> ..	16	382	376	3,0	2,1	2,6		46,9	
1. Vierteljahr 1965 ...	38	2028	1837	1,9	2,0	1,9		46,4	
1. Vierteljahr 1964 ...	38	2036	1847	2,0	2,0	2,0		48,0	

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

Gäste und Übernachtungen nach Herkunfts ländern

31 Herkunfts länder (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen		Über- nachtungen pro Gast	
	1. Vier- teljahr 1965	1. Vier- teljahr 1964	1. Vier- teljahr 1965	1. Vier- teljahr 1964	1. Vier- teljahr 1965	1. Vier- teljahr 1964
Deutschland .....	4 654	4 844	8 071	8 586	1,7	1,8
Frankreich .....	2 179	2 777	3 737	4 166	1,7	1,5
Italien .....	2 200	2 116	4 342	3 641	2,0	1,7
Österreich .....	577	591	1 234	1 211	2,1	2,0
Grossbritannien, Eire .....	1 071	1 178	2 532	2 287	2,4	1,9
Niederlande .....	554	688	1 017	1 369	1,8	2,0
Belgien .....	358	372	697	679	1,9	1,8
Luxemburg .....	77	71	115	112	1,5	1,6
Dänemark .....	179	159	410	341	2,3	2,1
Schweden .....	223	309	677	1 244	3,0	4,0
Norwegen .....	51	38	82	118	1,6	3,1
Finnland .....	84	58	178	86	2,1	1,5
Sowjetrussland (U.d.S.S.R.) .....	14	36	112	78	8,0	2,2
Polen .....	63	81	297	307	4,7	3,8
Tschechoslowakei .....	56	51	100	121	1,8	2,4
Ungarn .....	177	88	440	413	2,5	4,7
Rumänien .....	25	8	63	25	2,5	3,1
Jugoslawien .....	140	80	302	147	2,2	1,8
Griechenland .....	99	124	357	428	3,6	3,5
Bulgarien .....	34	16	115	166	3,4	10,4
Türkei .....	106	104	210	460	2,0	4,4
Spanien .....	635	732	1 120	1 444	1,8	2,0
Portugal .....	62	38	128	56	2,1	1,5
Vereinigte Staaten (USA) .....	1 880	1 934	4 591	4 637	2,4	2,4
Kanada .....	161	182	373	437	2,3	2,4
Zentralamerika, Mexiko .....	60	69	133	150	2,2	2,2
Argentinien .....	83	115	135	173	1,6	1,5
Brasilien .....	61	90	119	148	2,0	1,6
Übriges Südamerika .....	137	158	858	552	6,3	3,5
Vereinigte Arabische Republik .....	35	54	76	103	2,2	1,9
Tunesien, Algerien, Marokko .....	106	117	179	212	1,7	1,8
Südafrikanische Union .....	78	51	391	380	5,0	7,5
Übriges Afrika .....	74	55	203	118	2,7	2,1
Indien, Pakistan .....	51	51	108	266	2,1	5,2
Israel .....	92	75	190	191	2,1	2,5
Japan .....	101	157	138	461	1,4	2,9
Übriges Asien .....	158	196	1 028	551	6,5	2,8
Australien und Ozeanien .....	101	66	209	148	2,1	2,2
Ausland total .....	16 796	17 929	35 067	36 012	2,0	2,0
Schweiz, Liechtenstein .....	21 599	22 456	41 569	44 611	1,9	2,0
Zusammen	38 395	40 385	76 636	80 623	1,9	2,0